

Motion agreed to, bill read the third time and passed.

GOVERNMENT ORDERS

[Translation]

TRUST AND LOAN COMPANIES ACT

MEASURE TO AMEND

The House resumed consideration of Bill C-4, an act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters, as reported (with amendments) from the Standing Committee on Finance.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Pursuant to Standing Order 45(5)(a), the House will now proceed to the taking of the deferred divisions on the motions at the report stage of Bill C-4, an act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters.

[English]

The first question is on Motion No. 5.

The House divided on Motion No. 5, which was negated in the following division:

(Division No. 64)

YEAS

Members

Althouse
Benjamin
Blaikie
Brewin
de Jong
Fulton
Harvey (Edmonton East)
Karpoff
Langdon (Essex—Windsor)
MacWilliam
Murphy
Parker
Robinson
Stupich
Whittaker—29

Angus
Blackburn (Brant)
Breugh
Butland
Fisher
Gardiner
Hovdebo
Kristiansen
Laporte
McCurdy
Nystrom
Riis
Rodriguez
Taylor

NAYS

Members

Allmand
Anderson
Atkinson
Baker
Belsher
Bernier
Bird
Blackburn (Jonquière)
Blenkarn
Bouchard (Roberval)
Bourgault
Caccia
Callbeck
Cardiff
Chadwick
Charest
Clark (Yellowhead)
Clifford

Anawak
Arseneault
Attewell
Bélair
Berger
Bertrand
Bjornson
Blais
Blondin
Boudria
Boyer
Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)
Catterall
Champagne (Champlain)
Chartrand
Clark (Brandon—Souris)
Cole

Government Orders

Collins
Cook
Côté
Crawford
de Cotret
Desjardins
Dingwall
Domm
Duhamel
Edwards
Fee
Ferland
Flis
Fontana
Friesen
Gagliano
Gérin
Greene
Guilbault
Harvey (Chicoutimi)
Hicks
Holtmann
Horner
Hudon
Jacques
Johnson
Keyes
Koury
Langlois
Layton
Lee
Littlechild
Lopez
MacDonald (Dartmouth)
MacLaren
Manley
Martin (Lasalle—Émard)
Mayer
McDermid
McGuire
Mifflin
Mitges
Nault
Nunziata
O'Kurley
Peterson
Plourde
Pronovost
Prud'homme
Reid
Ricard
Robitaille
Saint-Julien
Scott (Hamilton—Wentworth)
Siddon
Soetens
Speller
Stewart
Tétreault
Thorkelson
Tremblay (Québec—Est)
Turner (Halton—Peel)
Vankoughnet
Vien
Volpe
Wappel
White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Winegard
Worthy

Comuzzi
Corbett
Couture
Darling
Della Noce
Dick
Dobbie
Dorin
Duplessis
Epp
Feltham
Finestone
Fontaine
Fretz
Gaffney
Gauthier
Gray (Windsor West)
Grey (Beaver River)
Halliday
Hawkes
Hogue
Hopkins
Horning
Hughes
James
Kemping
Kindy
Landry
Larrivée
Leblanc (Longueuil)
Lewis
Loiselle
MacAulay
MacDougall (Timiskaming)
Malone
Marleau
Martin (Lincoln)
McCreath
McDougall (St. Paul's)
Merrithew
Mills
Monteith
Nicholson
Oberle
Pagtakhan
Phinney
Porter
Proud
Redway
Reimer
Richardson
Roy—Arcelin
Scott (Victoria—Haliburton)
Shields
Sobeski
Sparrow
Stevenson
Tardif
Thompson
Tremblay (Rosemont)
Tremblay (Lotbinière)
Van De Walle
Vézina
Vincent
Walker
Wenman
Wilbee
Wood
Young (Acadie—Bathurst)—175